REGULATION (EEC) No 3321/73 OF THE COMMISSION

of 7 December 1973

altering the monetary compensatory amounts for products to which Commission Regulation (EEC) No 1059/69 relates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 (1) of 12 May 1972 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 (2), and in particular Article 3 and Article 6 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2102/73 (3) of 31 July 1973 as last amended by Regulation (EEC) No 3259/73 (4);

Whereas for the goods falling within heading No 18.06 D of the Common Customs Tariff covered by Council Regulation (EEC) No 1059/69 (5) of 28 May 1969 it is necessary to take account, for the calculation of the compensatory amounts, the quantities of the basic products indicated in Regulation (EEC) No 1060/69 (6) and particularly for subheading No 18.06 D to take account of the skimmed-milk powder contained in these goods;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinions of the Management Committees for Milk and Milk Products, Cereals and Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 2102/73 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.
(3) OJ No L 213, 1. 8. 1973, p. 1.
(4) OJ No L 332, 3. 12. 1973, p. 1.
(5) OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.
(6) OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 7.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nota : Lorsque les montants compensatoires monétaires, résultant de l'application des coefficients monétaires aux montants ci-dessous, sont inférieurs à 0,25 unité de compte exprimés en monnaie nationale, ces montants ne sont pas appliqués.

N.B. : If the monetary compensatory amounts, resulting from the application of the monetary coefficient to the amounts given below, are lower than 0·25 unit of account expressed in national currency, these amounts shall not be applied.

Vermerk : Die sich aus der Anwendung von Währungskoeffizienten auf untenstehende Beträge ergebenden Währungsausgleichsbeträge von weniger als 0,25 Rechnungseinheiten, ausgedrückt in nationaler Währung, werden nicht angewendet.

Nota : Quando gli importi compensativi monetari, risultanti dall'applicazione dei coefficienti monetari agli importi di cui sotto, sono inferiori a 0,25 unità di conto espresse nella moneta nazionale, questi importi non sono applicati.

N.B. : Indien de monetaire compenserende bedragen, voortvloeiend uit de toepassing van de monetaire coëfficiënt op de onderstaande bedragen, lager zijn dan 0,25 rekeneenheid uitgedrukt in nationale valuta, worden deze bedragen niet toegepast.

NB : Når de monetære udligningsbeløb, der følger af anvendelsen af de nedennævnte koefficienter, er mindre en 0,25 regningsenheder efter den nationale mønt, skal disse beløb ikke anvendes.

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
18.06 A I	6,23	19,00	1,31	0,757	0,828	1 582
18.06 A II	7,78	24,00	1,64	0,946	1,036	1 978
18.06 A III	10,38	32,00	2,19	1,262	1,381	2 637
18.06 B I	5,50	17,00	1,16	0,736	0,766	1 230
18.06 B II a)	12,47	38,00	2,63	1,363	1,711	2 569
18.06 B II b)	17.90	55,00	3,78	1,942	2,460	3 634
18.06 C I	12,34	38,00	2,61	1,409	1,720	2 423

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
18.06 C II a) 1	4,67	14,00	0,98	0,568	0,621	1 187
18.06 C II a) 2	5,71	17,50	1,20	0,694	0,759	1 450
18.06 C II b) 1	10,68	32,50	2,25	1,225	1,446	2 427
18.06 C II b) 2	12,94	39,50	2,73	1,467	1,758	2 871
18.06 C II b) 3	15,14	46,50	3,19	1,693	2,063	3 271
18.06 C II b) 4	17,85	54,50	3,77	1,983	2,438	3 804
18.06 D I a)	21,38	65,50	4,51	3,072	3,083	4 258
18.06 D I b)	21,38	65,50	4,51	3,072	3,083	4 258
18.06 D II a) 1	12,42	38,00	2,62	1,403	1,689	2 739
18.06 D II a) 2	12,42	38,00	2,62	1,403	1,689	2 739
18.06 D II b) 1	39,47	121,00	8,33	4,230	5,442	7 809
18.06 D II b) 2 aa)	21,08	64,50	4,45	2,336	2,881	4 468
18.06 D II b) 2 bb)	39,47	121,00	8,33	4,230	5,442	7 809
18.06 D II c)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
19.01 A	8,30	25,50	1,75	0,749	1,046	1 629
19.01 B	6,77	21,00	1,43	0,611	0,853	1 329
19.03 A	8,68	26,50	1,83	0,679	1,087	1 705
19.03 B I	8,68	26,50	1,83	0,679	1,087	1 705
19.03 B II	8,32	25,50	1,76	0,696	1,076	1 634
19.04	5,66	17,50	1,19	0,819	0,819	1 111
19.05 A	7,89	24,00	1,67	0,847	1,028	1 548
21.07 B I	3,43	10,50	0,72	0,269	0,429	674
21.07 B II a)	2,13	6,50	0,45	0,167	0,267	419
21.07 B II b)	6,03	18,50	1,27	0,472	0,755	1 184
21.07 C I	5,50	17,00	1,16	0,736	0,766	1 230
21.07 C II a)	12,47	38,00	2,63	1,363	1,711	2 569
21.07 C II b)	17,90	55,00	3,78	1,942	2,460	3 634
21.07 D I a) 1	26,15	80,00	5,52	3,787	3,787	5 135
21.07 D I a) 2	40,69	124,50	8,59	4,346	5,616	7 989
21.07 D I b) 1	2,32	7,00	0,49	0,337	0,337	456
21.07 D I b) 2	4,97	15,00	1,05	0,531	0,686	976
21.07 D I b) 3	36,17	111,00	7,64	3,863	4,992	7 101
21.07 D II a) 1	29,06	89,00	6,14	4,208	4,208	5 706
21.07 D II a) 2	42,14	129,00	8,90	6,101	6,101	8 273
21.07 D II a) 3	53,76	165,00	11,35	7,784	7,784	10 556
21.07 D II a) 4	77,01	236,00	16,26	11,150	11,150	15 120
21.07 D II b)	45,21	138,50	9,55	4,829	6,240	8 876
21.07 F I a) 2 aa)	2,61	8,00	0,55	0,242	0,355	512
21.07 F I a) 2 bb)	3,91	12,00	0,83	0,363	0,533	768
21.07 F I a) 2 cc)	5,22	16,00	1,10	0,483	0,710	1 024
21.07 F I b) 1	1,45	4,50	0,31	0,177	0,193	369
21.07 F I b) 2 aa)	3,65	11,00	0,77	0,368	0,493	776
21.07 F I b) 2 bb)	4,95	15,00	1,05	0,489	0,671	1 032

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
21.07 F I b) 2 cc)	6,25	19,00	1,32	0,610	0,849	1 288
21.07 F I c) 1	2,59	8,00	0,55	0,315	0,345	659
21.07 F I c) 2 aa)	5,20	16,00	1,10	0,557	0,700	1 171
21.07 F I c) 2 bb)	6,51	20,00	1,37	0,678	0,878	1 428
21.07 F I c) 2 cc)	7,49	23,00	1,58	0,769	1,011	1 620
21.07 F I d) 1	4,67	14,00	0,98	0,568	0,621	1 187
21.07 F I d) 2 aa)	7,28	22,50	1,54	0,809	0,977	1 699
21.07 F I d) 2 bb)	8,26	25,50	1,74	0,900	1,110	1 891
21.07 F I e) 1	8,30	25,50	1,75	1,009	1,105	2 110
21.07 F I e) 2	9,61	29,50	2,03	1,130	1,282	2 366
21.07 F I f)	9,86	30,00	2,08	1,199	1,312	2 505
21.07 F II a) 1	9,04	27,50	1,91	0,966	1,248	1 775
21.07 F II a) 2 aa)	11,65	35,50	2,46	1,207	1,603	2 287
21.07 F II a) 2 bb)	12,95	40,00	2,74	1,328	1,781	2 544
21.07 F II a) 2 cc)	14,26	43,50	3,01	1,449	1,958	2 800
21.07 F II b) 1	10,49	32,00	2,22	1,142	1,441	2 144
21.07 F II b) 2 aa)	12,69	39,00	2,68	1,334	1,741	2 551
21.07 F II b) 2 bb)	13,99	43,00	2,95	1,454	1,919	2 807
21.07 F II c) 1	11,64	35,50	2,46	1,281	1,593	2 435
21.07 F II c) 2 aa)	14,25	43,50	3,01	1,523	1,948	2 947
21.07 F II c) 2 bb)	15,22	46,50	3,21	1,613	2,082	3 139
21.07 F II d) 1	13,71	42,00	2,89	1,533	1,869	2 962
21.07 F II d) 2	16,00	49,00	3,38	1,745	2,180	3 410
21.07 F II e)	16,83	51,50	3,55	1,912	2,284	3 753
21.07 F III a) 1	18,08	55,50	3,82	1,931	2,496	3 551
21.07 F III a) 2 aa)	20,69	63,50	4,37	2,173	2,851	4 063
21.07 F III a) 2 bb)	22,00	67,50	4,65	2,294	3,029	4 319
21.07 F III b) 1	19,54	60,00	4,13	2,108	2,689	3 920
21.07 F III b) 2	21,73	66,50	4,59	2,299	2,989	4 326
21.07 F III c) 1	20,68	63,50	4,37	2,247	2,841	4 210
21.07 F III c) 2	22,96	70,50	4,85	2,458	3,152	4 658
21.07 F III d) 1	22,75	69,50	4,80	2,499	3,117	4 737
21.07 F III d) 2	23,73	72,50	5,01	2,590	3,250	4 929
21.07 F III e)	24,31	74,50	5,13	2,688	3,324	5 133
21.07 F IV a) 1	27,12	83,00	5,73	2,897	3,744	5 326
21.07 F IV a) 2	29,73	91,00	6,28	3,139	4,099	5 838
21.07 F IV b) 1	28,58	87,50	6,03	3,074	3,937	5 695
21.07 F IV b) 2	30,26	93,00	6,39	3,229	4,166	6 024
21.07 F IV c)	29,72	91,00	6,28	3,213	4,089	5 985
21.07 F V a) 1	40,69	124,50	8,59	4,346	5,616	7 989
21.07 F V a) 2	41,34	127,00	8,73	4,406	5,705	8 117
21.07 F V b)	41,73	128,00	8,81	4,472	5,754	8 252
21.07 F VI à F IX	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
29.04 C III a) 1	5,15	16,00	1,09	0,746	0,746	1 011
29.04 C III a) 2	5,27	16,00	1,11	0,763	0,763	1 339
29.04 C III b) 1	7,34	22,50	1,55	1,062	1,062	1 440
29.04 C III b) 2	7,50	23,00	1,58	1,085	1,085	1 905
35.05 A	5,66	17,50	1,19	0,819	0,819	1 111

(1) Montants applicables selon le cas aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à IX.

(1) Amount applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(1) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(1) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sotto-posizioni 21.07 F VI a IX.

(1) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.

(1) Beløb der finder anvendelse på varer der henhører under positionen 21.07 F VI til IX.

(2) Montants résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(2) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(2) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeitetem Zustand.

(2) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(2) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(2) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.